

# إحداث شهادة «البلدية المواطنة» لأول مرة في تونس

**Press-book**





## بلاغ

إحداث شهادة البلدية المواطنة لأول مرة في تونس

اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية و الحوكمة و النفاذ الى المعلومة

تونس في 28 أكتوبر 2020

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد اليوم الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال " وبيمار " حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة "شهادة البلديات المواطنة " بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة و البلديات الجذابة "إدامة".

و سيتم إسناد شهادة "البلدية المواطنة" وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين و الصالحيات و الشفافية، و تمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

و ستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

و يشمل البرنامج ككل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

و تجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.

## Presse électronique en Arabe

Nom du support	Lien de l'article
TAP	<a href="https://bit.ly/3e8eBoV">https://bit.ly/3e8eBoV</a>
Akher khabar	<a href="https://bit.ly/3e8q7AD">https://bit.ly/3e8q7AD</a>
tuniscopie	<a href="https://bit.ly/3myceP9">https://bit.ly/3myceP9</a>
Baladia news	<a href="https://bit.ly/34FCPn3">https://bit.ly/34FCPn3</a>
Jaridat elfajr	<a href="https://bit.ly/2TCTIsl">https://bit.ly/2TCTIsl</a>
Nabd	<a href="https://bit.ly/3oHXQp9">https://bit.ly/3oHXQp9</a>
Bab net	<a href="https://bit.ly/3eiewiw">https://bit.ly/3eiewiw</a>
tunisianobs	<a href="https://bit.ly/3oJklw">https://bit.ly/3oJklw</a>
Dmc news	<a href="https://bit.ly/2HLsPzO">https://bit.ly/2HLsPzO</a>
Africa press	<a href="https://bit.ly/3kHsQmR">https://bit.ly/3kHsQmR</a>
Journaliste sfaxien	<a href="https://bit.ly/3kHsQmR">https://bit.ly/3kHsQmR</a>

# Résumé

## Presse électronique en Français

Nom du support	Lien de l'article
TAP	<a href="https://bit.ly/2TDmOb3">https://bit.ly/2TDmOb3</a>
webmanager	<a href="https://bit.ly/2HHDsEi">https://bit.ly/2HHDsEi</a>

## Radios

Nom du support	Lien de l'article
Radio Tunisienne	<a href="https://bit.ly/2TCRqtf">https://bit.ly/2TCRqtf</a>
Med fm	<a href="https://bit.ly/2TzIx3P">https://bit.ly/2TzIx3P</a>
Radio mounastir	<a href="https://bit.ly/2HPmPpA">https://bit.ly/2HPmPpA</a>
Mousaique	Passage news

# الصحافة المكتوبة والإلكترونية الناطقة بالعربية

## إحداث شهادة "البلدية المواطنة" لأول مرة في تونس

# بلديات

تونس 28 أكتوبر 2020 (وات) - أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، عن إحداث شهادة "البلدية المواطنة"، لأول مرة في تونس"، وذلك بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، حسب بلاغ صادر اليوم الأربعاء عن المركز. وقال مصدر من المركز في...

## إحداث شهادة "البلدية المواطنة" لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، عن إحداث شهادة "البلدية المواطنة"، لأول مرة في تونس، وذلك بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، حسب بلاغ صادر اليوم الأربعاء عن المركز.

وقال مصدر من المركز في تصريح لوكالة تونس إفريقيا للأخبار، إن برنامج "شهادة البلدية المواطنة"، سينطلق قريبا، مع 42 بلدية موزعة على كامل مناطق الجمهورية، في انتظار انخراط كل البلديات التونسية في هذا البرنامج الذي سيختتم بإسناد شهادة إلى البلدية التي ستستجيب للمعايير المطلوبة.

ويهدف هذا البرنامج الممول من الاتحاد الأوروبي والذي سيشمل كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، إلى "دعم التنافسية بين البلديات من أجل اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية والحوكمة والنفوذ إلى المعلومة، إذ يتولى المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد والجامعة الوطنية للبلديات التونسية، متابعة عمل البلديات المنخرطة في البرنامج، على مدى أشهر، لمعرفة مدى استجابتها للمعايير الموضوعية، بما سيتيح لها فتح آفاق على المستوى الدولي وتصبح لها مرجعية دولية"، حسب المصدر ذاته.

وأفاد البلاغ بأن هذه المبادرة التي أطلقها المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، بمناسبة أشغال "وبينار" حول تعزيز مبادئ المساءلة على المستوى المحلي، بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية والمنظمات والبلديات، تهدف إلى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية، من خلال تطبيق مختلف القوانين والنصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي.

وستسند شهادة "البلدية المواطنة" ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة" وستمنح وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن هذه الشهادة، البلديات، من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

يُذكر أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة في عدد من بلديات العالم، على غرار المغرب وفرنسا وكندا.



## إحداث شهادة "البلدية المواطنة" لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد اليوم الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال "وبينار" حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة "شهادة البلديات المواطنة" بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي, وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة".

و سيتم إسناد شهادة "البلدية المواطنة" وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية, وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

ويشمل البرنامج كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب, فرنسا, وكندا.

## لتطوير مصادر تمويل ودعم قدرات البلديات ..إطلاق شهادة "البلدية المواطنة"

**بلدية نيوز-قسم الأخبار:** أعلنت الرئيس المدير العام للمركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد "CILG" نائلة العكريمي إطلاق شهادة "البلدية المواطنة" لتعزيز ثقافة الحكم المحلي الجيد ودعم قدرات البلديات في إدارة الشأن المحلي.

وأوضحت العكريمي في تصريح "بلدية نيوز" أن هذه الشهادة ستسند ضمن مبادرة اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة – إدامة"، بالتنسيق مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية لتحقيق نجاعة وفاعلية لعمل بلدي متميز يستجيب للشروط .

وأضافت أنه سيتم إسناد شهادة البلدية المواطنة على أسس موضوعية ووفق شروط مضبوطة على غرار إحترام القوانين والصلاحيات، والشفافية والنجاعة، وتمكين المواطنين من حق النفاذ إلى المعلومة.

كما ستمكن الشهادة البلديات من الإرتقاء بعملها على مستوى الحوكمة والشفافية، والتمكن من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة على غرار صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية، إضافة لتطوير إشعاعها على المستوى الدولي.

وأكدت نائلة العكريمي أن البرنامج سيعمل على خلق ديناميكية و وضع البلديات في إطار المنافسة الشريفة لرفع قدراتها في عدد من المجالات، ويشمل البرنامج كل البلديات الشريكة للجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.

## إحداث شهادة البلدية المواظنية لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد في بلاغ له اليوم الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال "وبينار" حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية والمنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة "شهادة البلديات المواظنية" بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة".

وسيتّم إسناد شهادة "البلدية المواظنية" وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة. وستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

ويشمل البرنامج كل البلديات المتخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية. وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواظنية "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.

## إحداث شهادة البلدية المواطنة لأول مرة في تونس

اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية و الحوكمة و النفاذ الى المعلومة

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد يوم أمس الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال وبيمار حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة شهادة البلديات المواطنة بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة....

## إحداث شهادة البلدية المواطنة لأول مرة في تونس

### اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية و الحوكمة و النفاذ الى المعلومة

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد يوم أمس الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال "وبينار" حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة "شهادة البلديات المواطنة" بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة و دعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة و البلديات الجذابة "إدامة".

و سيتم إسناد شهادة "البلدية المواطنة" وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين و الصلاحيات و الشفافية، و تمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

و يشمل البرنامج كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.

## إحداث شهادة «البلدية المواطنة» لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، عن إحداث شهادة «البلدية المواطنة»، لأول مرة في تونس، وذلك بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، حسب بلاغ صادر اليوم الأربعاء عن المركز.

وقال مصدر من المركز في تصريح لوكالة تونس إفريقيا للأنباء، إن برنامج «شهادة البلدية المواطنة»، سينطلق قريبا، مع 42 بلدية موزعة على كامل مناطق الجمهورية، في انتظار انخراط كل البلديات التونسية في هذا البرنامج الذي سيختتم بإسناد شهادة إلى البلدية التي ستستجيب للمعايير المطلوبة.

ويهدف هذا البرنامج الممول من الاتحاد الأوروبي والذي سيشمل كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، إلى «دعم التنافسية بين البلديات من أجل اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية والحوكمة والنفاذ إلى المعلومة، إذ يتولى المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد والجامعة الوطنية للبلديات التونسية، متابعة عمل البلديات المنخرطة في البرنامج، على مدى أشهر، لمعرفة مدى استجابتها للمعايير الموضوعية، بما سيتيح لها فتح آفاق على المستوى الدولي وتصيح لها مرجعية دولية»، حسب المصدر ذاته.

وأفاد المصدر بأن هذه المبادرة التي أطلقها المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، بمناسبة أشغال «وبينار» حول تعزيز مبادئ المساءلة على المستوى المحلي، بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية والمنظمات والبلديات، تهدف إلى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية، من خلال تطبيق مختلف القوانين والنصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي.

وستسند شهادة «البلدية المواطنة» ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة «إدامة» وستمنح وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن هذه الشهادة، البلديات، من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

يذكر أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة في عدد من بلديات العالم، على غرار المغرب وفرنسا وكندا.

# إحداث شهادة "البلدية المواطنة" لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد اليوم الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال "وبينار" حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة "شهادة البلديات المواطنة" بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة".

و سيتم إسناد شهادة "البلدية المواطنة" وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

ويشمل البرنامج كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة "Label" في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.

## إحداث شهادة البلدية المواطنة لأول مرة في تونس

**تونس - افريقيا برس.** اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية و الحوكمة و النفاذ الى المعلومة أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد يوم أمس الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال “وبينار” حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة “شهادة البلديات المواطنة” بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة و البلديات الجذابة “إدامة”.

و سيتم إسناد شهادة “البلدية المواطنة” وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين و الصلاحيات و الشفافية، و تمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة. و ستتمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

و يشمل البرنامج كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية. و تجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة “Label” في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا.



# صدور الدليل البلدي: اليات وأدوات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية

أعلن برنامج مبادرة اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة"، في بلاغ أصدره اليوم الثلاثاء، عن صدور الدليل البلدي اليات وأدوات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية، وذلك خلال اجتماع عبر تقنية التواصل عن بعد، حول "تعزيز مبادئ المساءلة على المستوى المحلي"، بمشاركة مؤسسات وطنية وجمعيات وبلديات. وأفاد برنامج "إدامة" في بلاغه، بأن هذا الدليل البلدي سيكون متاحا ابتداء من اليوم لكل البلديات والمجتمع المدني والعموم، وهو يحتوي على 38 صفحة باللغة العربية تفسر من خلال ثلاثة محاور مفاهيم متعلقة بالمساءلة وتنزيلها في القانون التونسي وبعض الأدوات العملية لتفعيلها. وقدم برنامج "إدامة"، خلال الاجتماع، نتائج تجربته النموذجية في تقييم الخدمات البلدية، من خلال آلية بطاقة تقييم الخدمات لثلاث بلديات شريكة وهي دوار هيشر (ولاية منوبة)، الكريب (ولاية سليانة) وبن قردان (ولاية مدنين)، حيث اختارت كل بلدية ثلاث خدمات بلدية ذات أولوية لتقييمها وتحسينها. كما تم تقييم الخدمات المختارة من قبل المواطنين والعاملين بالبلديات والمجالس البلدية عن طريق الانترنت حيث يسند كل مشارك درجة لكل خدمة مقدمة. وأوضح الخبير في برنامج "إدامة" معز عطية، أنه بناء على نتائج هذا التقييم، تم تطوير واعتماد خرائط طريق على مستوى كل بلدية لوضع استراتيجية لتحسين الخدمات المختلفة المختارة، حيث تم انتخاب لجنة مراقبة في كل بلدية لدعم ومراقبة تنفيذ هذه الاستراتيجيات. وأكدت مديرة المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد نائلة العكرمي خلال الاجتماع، أن المساءلة تعد إحدى الركائز الأساسية للتشاركية في العمل البلدي،

باعتبارها تضمن الشفافية والتحسين المستمر للخدمات البلدية، مبينة أن الدليل البلدي يبسط بعض آليات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية، ويهدف الى دعم جهود البلديات والسلط المشرفة وكذلك المجتمع المدني والمواطنين في تعزيز أواصر الثقة فيما بينهم، وتحسين مشاركة المواطن في القرار البلدي وتطوير خدمات البلديات. من جهتها، عبرت بسمة معتوق، رئيسة بلدية نابل ونائبة رئيس الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، عن ارتياحها لصدور هذا الدليل البلدي باعتباره المرجع الذي تحتاجه كل بلدية لتجسيد مبادئ المساءلة أمام المواطنين والمجتمع المدني، وتعزيز التشاركية في عملية مراقبة وتقييم قرارات البلديات وخدماتها، خاصة في الوقت الحالي الذي يستدعي المراهنة أكثر على الحكم المحلي في ظل أزمة فيروس كورونا. أما ممثل منظمة "البوصلة" بلال المناعي، فقد اعتبر أن اخضاع البلديات للمساءلة المجتمعية لن يؤدي فقط الى تحسين خدماتها وإدارة مواردها، بل سيساعد أيضا على كسب ثقة المواطنين، مبرزا أهمية الدور الموكل للمجتمع المدني من أجل انجاح الحكم المحلي في تونس.

# الصحافة المكتوبة والالكترونية الناطقة بالفرنسية

## Guide municipal sur les mécanismes de contrôle et de redevabilité



Tunis, 27 oct. (TAP)-Le Centre International de Développement pour la Gouvernance Locale (CILG VNG) a annoncé, mardi, le lancement de son guide municipal sur les mécanismes de contrôle et de redevabilité, et ce à travers de son programme Initiative...

## Guide municipal sur les mécanismes de contrôle et de redevabilité

Le Centre International de Développement pour la Gouvernance Locale (CILG VNG) a annoncé, mardi, le lancement de son guide municipal sur les mécanismes de contrôle et de redevabilité, et ce à travers de son programme Initiative pour une décentralisation efficace et des municipalités attractives.

Dans un communiqué publié, mardi, le centre a fait savoir que le guide est accessible, dès ce mardi, à toutes les municipalités et les composantes de la société civile. Il contient trois thèmes sur les concepts liés à la redevabilité, son ancrage dans la loi tunisienne et au code des collectivités locales.

Lors d'un webinaire sous le thème " Promouvoir les systèmes inclusifs de redevabilité à l'échelle locale", tenu, mardi, le Centre a exposé son expérience pilote en matière de mise en place des mécanismes de redevabilité réalisés en partenariat avec les municipalités, partenaires du programme IDEMA.

D'après Neila Akrimi, directrice générale du CILG, le guide vise à appuyer, non seulement, les efforts des municipalités mais aussi de la société civile et des citoyens dans le renforcement des relations de confiance et par la même, à améliorer la participation citoyenne et la proximité des municipalités des différentes communautés.

Elle a souligné, dans ce contexte, que la redevabilité est l'un des piliers indispensables de la gouvernance locale, puis qu'elle garantit, d'une part, une participation efficace des citoyens à l'action municipale et la transparence et l'amélioration continue des services municipaux, d'autre part.

Prenant part à ce webinaire, la mairesse de la commune de Nabeul et vice-président de la Fédération nationale des communes tunisiennes, Bessma Maatoug, a déclaré que ce guide est la référence dont chaque municipalité a besoin pour concrétiser les principes de la redevabilité devant les citoyens et la société civile.

“Malgré le flou juridique sur les outils de redevabilité dans la gouvernance locale, les municipalités doivent privilégier la participation citoyenne dans l'évaluation de leurs décisions et services, surtout que la pandémie nous oblige à miser sur la gouvernance locale”, a-t-elle ajouté.

De son côté, Bilel Manai, de l'organisation Al Bawsala, a mis l'accent sur l'importance du principe de redevabilité. “Sans cet axe de redevabilité, les municipalités ne seront pas en mesure d'améliorer leurs services ainsi que la gestion de leurs ressources. Notre devoir en tant que société civile est de pousser vers plus de transparence et de redevabilité afin de réussir le processus de transition vers une gouvernance locale efficace et crédible”, a-t-il dit.

Au cours du webinaire, l'équipe de IDEMA a exposé les résultats de son expérience pilote d'évaluation des services municipaux à travers le mécanisme de la carte communautaire (CSC) pour trois municipalités. Il s'agit des municipalité de Douar Hicher (Mannouba), El Krib (Siliana) et Ben Guerden (Médenine).

Le programme IDEMA a été lancé en août 2018, à la faveur d'un appui financier du ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas. Il devrait accompagner douze communes à travers le pays.

# المراد يوات

## إحداث شهادة « البلدية المواطنة » لأول مرة في تونس

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، عن إحداث شهادة « البلدية المواطنة »، لأول مرة في تونس «، وذلك بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، حسب بلاغ صادر اليوم الأربعاء عن المركز.

وقال مصدر من المركز في تصريح لوكالة تونس إفريقيا للأنباء، إن برنامج « شهادة البلدية المواطنة » سينطلق قريبا، مع 42 بلدية موزعة على كامل مناطق الجمهورية، في انتظار انخراط كل البلديات التونسية في هذا البرنامج الذي سيختتم بإسناد شهادة إلى البلدية التي ستستجيب للمعايير المطلوبة ويهدف هذا البرنامج الممول من الاتحاد الأوروبي والذي سيشمل كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، إلى « دعم التنافسية بين البلديات من أجل اختيار البلديات الأكثر استجابة لمعايير الشفافية والحوكمة والنفذ إلى المعلومة، إذ يتولّى المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد والجامعة الوطنية للبلديات التونسية، متابعة عمل البلديات المنخرطة في البرنامج، على مدى أشهر، لمعرفة مدى استجابتها للمعايير الموضوعية، بما سيتيح لها فتح آفاق على المستوى الدولي وتصبح لها مرجعية دولية «، حسب المصدر ذاته.

وأفاد البلاغ بأن هذه المبادرة التي أطلقها المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، بمناسبة أشغال « وبنار » حول تعزيز مبادئ المساءلة على المستوى المحلي، بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية والمنظمات والبلديات، تهدف إلى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية، من خلال تطبيق مختلف القوانين والنصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي.



« وستسند شهادة « البلدية المواطنة » ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة » « إدامة  
وستمنح وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين  
المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.  
وستمكن هذه الشهادة، البلديات، من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.  
يُذكر أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة في عدد من بلديات العالم، على غرار المغرب وفرنسا  
وكندا.

# لأول مرة في تونس...أحداث شهادة البلدية المواطنة

أعلن المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد اليوم الثلاثاء 27 أكتوبر بمناسبة أشغال “وبينار” حول تعزيز مبادئ المسائلة على المستوى المحلي بمشاركة عدد من الهياكل الحكومية و المنظمات و البلديات عن إطلاق مبادرة “شهادة البلديات المواطنة” بالتعاون مع الجامعة الوطنية للبلديات التونسية .

و تهدف هذه المبادرة الى مرافقة البلديات في ترسيخ ثقافة الحوكمة المحلية من خلال تطبيق مختلف القوانين و النصوص ذات العلاقة بالحوكمة ودعم قدرة البلديات في إدارة الشأن المحلي، وستسند هذه الشهادة ضمن مشروع اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة “إدامة”.

و سيتم إسناد شهادة “البلدية المواطنة” وفق شروط أساسية تتمثل في مدى احترام القوانين والصلاحيات والشفافية، وتمكين المواطن من حق النفاذ إلى المعلومة.

وستمكن الشهادة البلديات من تطوير مصادر تمويلها من الجهات المانحة.

ويشمل البرنامج كل البلديات المنخرطة في الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.

وتجدر الإشارة إلى أنه يتم إسناد شهادة البلدية المواطنة “Label” في عدد من بلديات العالم على غرار المغرب، فرنسا، وكندا

صدور الدليل البلدي: اليات وأدوات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية

أعلن برنامج مبادرة اللامركزية الفعالة والبلديات الجذابة "إدامة"، في بلاغ أصدره اليوم الثلاثاء، عن صدور الدليل البلدي اليات وأدوات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية، وذلك خلال اجتماع عبر تقنية التواصل عن بعد، حول "تعزيز مبادئ المساءلة على المستوى المحلي"، بمشاركة مؤسسات وطنية وجمعيات وبلديات.

وأفاد برنامج "إدامة" في بلاغه، بأن هذا الدليل البلدي سيكون متاحا ابتداء من اليوم لكل البلديات والمجتمع المدني والعموم، وهو يحتوي على 38 صفحة باللغة العربية تفسر من خلال ثلاثة محاور مفاهيم متعلقة بالمساءلة وتنزيلها في القانون التونسي وبعض الأدوات العملية لتفعيلها.



وقدم برنامج "إدامة"، خلال الاجتماع، نتائج تجربته النموذجية في تقييم الخدمات البلدية، من خلال آلية بطاقة تقييم الخدمات لثلاث بلديات شريكة وهي دوار هيشر (ولاية منوبة)، الكريب (ولاية سليانة) وبن قردان (ولاية مدنين)، حيث اختارت كل بلدية ثلاث خدمات بلدية ذات أولوية لتقييمها وتحسينها. كما تم تقييم الخدمات المختارة من قبل المواطنين والعاملين بالبلديات والمجالس البلدية عن طريق الانترنت حيث يسند كل مشارك درجة لكل خدمة مقدمة.

وأوضح الخبير في برنامج "إدامة" معز عطية، أنه بناء على نتائج هذا التقييم، تم تطوير واعتماد خرائط طريق على مستوى كل بلدية لوضع استراتيجية لتحسين الخدمات المختلفة المختارة، حيث تم انتخاب لجنة مراقبة في كل بلدية لدعم ومراقبة تنفيذ هذه الاستراتيجيات.

وأكدت مديرة المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد نائلة العكريمي خلال الاجتماع، أن المساءلة تعد إحدى الركائز الأساسية للتشاركية في العمل البلدي، باعتبارها تضمن الشفافية والتحسين المستمر للخدمات البلدية، مبيّنة أن الدليل البلدي يبسط بعض آليات المساءلة والرقابة على الخدمات البلدية، ويهدف إلى دعم جهود البلديات والسلط المشرفة وكذلك المجتمع المدني والمواطنين في تعزيز أواصر الثقة فيما بينهم، وتحسين مشاركة المواطن في القرار البلدي وتطوير خدمات البلديات.



من جهتها، عبرت بسمة معتوق، رئيسة بلدية نابل ونائبة رئيس الجامعة الوطنية للبلديات التونسية، عن ارتياحها لصدور هذا الدليل البلدي باعتباره المرجع الذي تحتاجه كل بلدية لتجسيد مبادئ المساواة أمام المواطنين والمجتمع المدني، وتعزيز التشاركية في عملية مراقبة وتقييم قرارات البلديات وخدماتها، خاصة في الوقت الحالي الذي يستدعي المراهنة أكثر على الحكم المحلي في ظل أزمة فيروس كورونا.

أما ممثل منظمة "البوصلة" بلال المناعي، فقد اعتبر أن إخضاع البلديات للمساواة المجتمعية لن يؤدي فقط الى تحسين خدماتها وإدارة مواردها، بل سيساعد أيضا على كسب ثقة المواطنين، مبرزا أهمية الدور الموكل للمجتمع المدني من أجل انجاح الحكم المحلي في تونس.



## Passage news